



SAOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/YEAR II

SARAJEVO, 20.12.2019.

BROJ/NUMBER 1

DEMOGRAFIJA I SOCIJALNE STATISTIKE *DEMOGRAPHY AND SOCIAL STATISTICS*

FINANSIJSKA STATISTIKA OBRAZOVANJA *FINANCIAL EDUCATION STATISTICS*

Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine objavljuje podatke o izdacima za formalno obrazovanje u Bosni i Hercegovini u referentnoj 2017. godini, dobijene na osnovu provedenog istraživanja finansijske statistike obrazovanja.

The Agency for Statistics of BiH is publishing data on expenditure for formal education in Bosnia and Herzegovina in the reference year 2017, obtained through the financial statistics of education survey.

Javni izdaci za formalno obrazovanje u Bosni i Hercegovini, u 2017. godini iznosili su 1.296.896.048 KM ili 4,1% bruto domaćeg proizvoda.

Public expenditure for formal education in Bosnia and Herzegovina in 2017 amounted to 1.296.896.048 KM, which accounted for 4.1% of Gross domestic product.

Javni, privatni izdaci i sredstva iz inostranstva za obrazovne ustanove u 2017. godini iznosili su 1.407.632.453 KM ili 4,5% bruto domaćeg proizvoda.

Total public and private expenditure and foreign funds for educational institutions in 2017 amounted to 1.407.632.453 KM, which accounted for 4,5% of Gross domestic product.

Od ukupnog iznosa izdataka za obrazovne ustanove, javni izdaci bili su 89,9%, privatni izdaci 9,8%, a 0,3% bila su sredstva iz inostranstva.

Of the total amount of expenditure for educational institutions, 89.9% referred to public expenditure, 9.8% to private expenditure, and 0.3% were foreign funds.

U strukturi ukupnih izdataka za obrazovne ustanove, izdaci za predškolsko obrazovanje učestvovali su sa 4,7%, osnovno obrazovanje 47%, srednje obrazovanje 24% i visoko obrazovanje 23,5%.

In the structure of total expenditure for educational institutions, expenditure for preschool education had a share of 4.7%, primary education participated with 47%, secondary education with 24% and higher education with 23.5%.

1. Javni izdaci za formalno obrazovanje u 2017. godini

Public expenditure for formal education in 2017

KM

Nivoi obrazovanja	Svrha potrošnje Purpose of consumption			Level of education
	Ukupno Total	Direktni troškovi za obrazovne ustanove Direct expenditure for educational institutions	Plaćanja pojedincima/ domaćinstvima i privrednim subjektima Payments to individuals/households and other private entities	
Ukupno	1.296.896.048	1.265.884.780	31.011.268	Total
Predškolsko vaspitanje i obrazovanje	38.831.860	38.778.216	53.644	Preschool education and upbringing
Osnovno obrazovanje	659.658.945	649.034.656	10.624.289	Primary education
Srednje obrazovanje	324.614.637	321.313.173	3.301.464	Secondary education
Visoko obrazovanje	260.143.612	245.491.920	14.651.692	Higher education
Neraspoređeno	13.646.994	11.266.815	2.380.179	Not allocated

2. Izdaci za obrazovne ustanove prema izvorima sredstava u 2017. godini

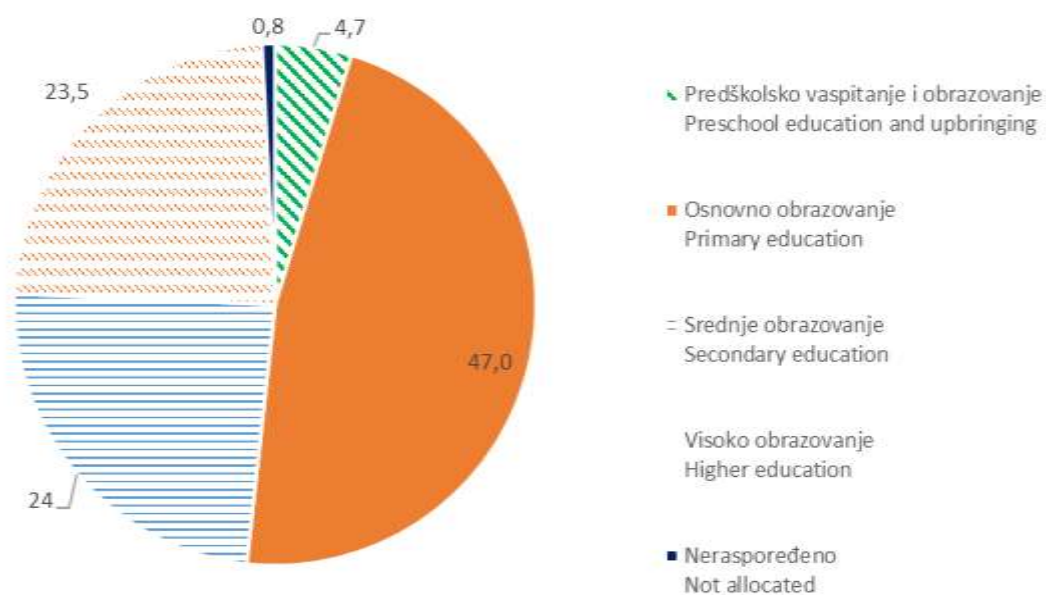
Expenditure for educational institutions by source of funds in 2017

KM

Nivoi obrazovanja	Izvori sredstava Source of funds				Levels of education
	Ukupno Total	Javni izdaci Public expenditure	Privatni izdaci Private expenditure	Sredstva iz inostranstva foreign funds	
Ukupno	1.407.632.453	1.265.884.780	137.906.198	3.841.475	Total
Predškolsko vaspitanje i obrazovanje	66.492.939	38.778.216	27.558.656	156.067	Preschool education and upbringing
Osnovno obrazovanje	661.876.240	649.034.656	11.844.594	996.990	Primary education
Srednje obrazovanje	336.871.799	321.313.173	15.329.521	229.105	Secondary education
Visoko obrazovanje	331.042.049	245.491.920	83.173.427	2.376.703	Higher education
Neraspoređeno	11.349.426	11.266.815	-	82.611	Not allocated

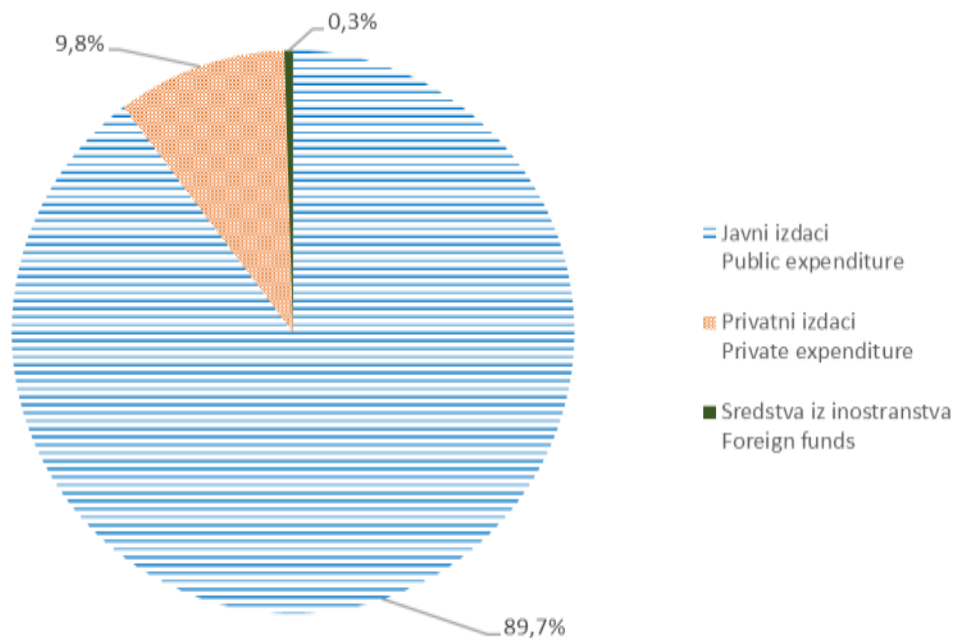
Grafikon 1. Izdaci za obrazovne ustanove prema izvorima sredstava

Graph 1. Expenditure for educational institutions by source of funds



Grafikon 2. Izdaci za obrazovne ustanove prema nivoima obrazovanja

Graph 2. Expenditure for educational institutions by level of education



3. Izdaci za obrazovanje prema svrsi potrošnje u 2017. godini*Expenditure for education by purpose of consumption in 2017*

KM

Nivoi obrazovanja	Svrha potrošnje <i>Purpose of consumption</i>			Level of education
	Ukupno ¹ <i>Total</i>	tekući izdaci <i>current expenditure</i>	kapitalni izdaci <i>capital expenditure</i>	
Ukupno	1.282.550.496	1.230.084.483	52.466.013	Total
Predškolsko vaspitanje i obrazovanje	64.458.379	59.120.364	5.338.015	<i>Preschooleducation and upbringing</i>
Osnovno obrazovanje	594.457.544	582.760.829	11.696.715	<i>Primary education</i>
Srednje obrazovanje	307.700.463	300.295.628	7.404.835	<i>Secondary education</i>
Visoko obrazovanje	305.639.248	277.620.779	28.018.470	<i>Higher education</i>
Neraspoređeno	10.294.861	10.286.883	7.978	<i>Not allocated</i>

¹ Nisu uključeni izdaci domaćinstava za određene robe i usluge izvan obrazovnih ustanova.*These data do not include expenditure of households for educational goods and services outside educational institutions.*

METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Cilj ovog istraživanja je dobiti međunarodno uporedive podatke o izdacima za formalno obrazovanje u BiH, prema namjeni i nivou obrazovanja.

Izdaci za formalno obrazovanje su izračunati u skladu sa zajedničkom metodologijom tri međunarodne organizacije UNESCO, OECD i Eurostat (UOE metodologija).

Istraživanjem se obuhvataju podaci za javne, privatne i međunarodne izdatke za obrazovne ustanove u BiH.

Javni izdaci su budžetski izdaci i uključuju izdatke nadležnih ustanova na državnom nivou, nadležnih entitetskih i kantonalnih ministarstava obrazovanja, te izdatke općina/jedinica lokalne samouprave za obrazovanje.

Javni izdaci se dijele na direktne izdatke za nastavne i nenastavne obrazovne ustanove, plaćanje pojedincima/domaćinstvima i drugim privatnim tijelima.

Međunarodni izdaci uključuju međunarodna plaćanja (isplate iz inostranstva) direktno obrazovnim ustanovama i transfere ministarstvima, općinama/jedinicama lokalne samouprave.

Privatni izdaci uključuju izdatke domaćinstava i izdatke drugih privatnih tijela za obrazovanje, koja su plaćena direktno obrazovnim ustanovama.

Svi navedeni izdaci su prikazani po nivoima obrazovanja.

IZVORI PODATAKA I IZVJEŠTAJNE JEDINICE

Izvori podataka za ovo istraživanje su računovodstvene evidencije javnih i privatnih obrazovnih ustanova u BiH.

Izveštajne jedinice za javne izdatke za obrazovanje su: Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH, Centar za informisanje i priznavanje dokumenata iz oblasti visokog obrazovanja BiH, Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvaliteta BiH, Ministarstvo civilnih poslova BiH, Direkcija za finansije Vlade Brčko distrikta BiH, Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke, deset nadležnih kantonalnih ministarstva obrazovanja u Federaciji BiH, Ministarstvo prosvjete i kulture Republike Srpske, jedinice lokalne samouprave i Ministarstvo nauke i tehnologije Republike Srpske.

Podaci za javne izdatke prikupljaju se godišnjim statističkim izvještajem (Upitnik UF-J)

Izvori podataka za privatne izdatke su računovodstveni godišnji izvještaji svih privatnih obrazovnih ustanova BiH (privatne predškolske ustanove, privatne osnovne škole, privatne srednje škole, ustanove za obrazovanje odraslih i privatne visokoškolske ustanove) i podaci prikupljeni putem godišnjeg statističkog izvještaja (Upitnik UF-P).

Za podatke o izdacima za istraživanje i razvoj u visokom obrazovanju, izvor su podaci iz istraživanja „Istraživanje i razvoj“, koje prikupljaju Agencija za statistiku BiH i entitetski zavodi za statistiku.

NOTES ON METHODOLOGY

The purpose of this survey is compiling internationally comparable data on expenditures in formal education in BiH, by purpose of consumption and education level.

Expenditures for formal education are calculated in accordance to joint methodology of three international organisations UNESCO, OECD and Eurostat (UOE methodology).

Survey obtains data for public, private and international expenditures for educational institutions in BiH.

Public expenditures are government budget expenditures which include expenditures of competent institutions at state level, competent entity and cantonal ministries for education and expenditures of municipalities/ local self-government units.

Public expenditures cover the direct expenditures of teaching and non-teaching educational institutions, payments to individuals/ households and other private units.

International expenditures comprise international payments (payments from abroad) directly to educational institutions and transfers to ministries, municipalities/units of local self-government.

Private expenditures comprise household expenditures and other private education expenditure paid directly to educational institutions.

All listed expenditures are shown by the level of education.

DATA SOURCES AND REPORTING UNITS

The sources of data for this survey are the accounting records of public and private educational institutions in BiH.

Reporting units for public expenditures on education are: the Agency for Pre-primary, Primary and Secondary Education of BiH; the Centre for Information and Recognition of Qualifications in Higher Education of BiH; the Agency for Development of Higher Education and Quality Assurance of BiH; the Ministry of Civil Affairs of BiH; the Directorate for Finances of the Government of The Brčko District of BiH; the Federal Ministry of Education and Science; the ten competent cantonal ministries of education in the Federation of BiH; the Ministry of Education and Culture of the Republika Srpska; units of local self-government and the Ministry of Science and Technology of Republika Srpska.

Data on public expenditure are collected through the Annual statistical report (Questionnaire UF-J).

Sources of data for private expenditures are the accounting annual reports of all private educational institutions of BiH (private preschool institutions, private primary schools, private secondary schools, adult education institutions and private higher education institutions) and data collected through the Annual statistical report (Questionnaire UF-P).

Data sources for expenditures on research and development in higher education are data from the „Research and development“, survey carried out by Agency for Statistics of BiH and entity statistical institutes.

DEFINICIJE I POJAŠNJENJA OSNOVNIH POJMOVA

Formalno obrazovanje je učenje usmjereno od strane nastavnika nakon čega se stiče određeni nivo obrazovanja (osnovno, srednje ili visoko obrazovanje) u obrazovnim ustanovama, a prema nastavnim planovima i programima odobrenim od nadležnih obrazovnih vlasti.

Nivoi obrazovanja - izdaci za obrazovanje su klasifikovani prema osnovnim nivoima obrazovanja u BiH, a to su: predškolsko, osnovno, srednje i visoko obrazovanje.

Osnova za razvrstavanje finansijskih podataka po nivoima obrazovanja je glavna djelatnost ili vrsta obrazovnog programa za koji su obrazovne ustanove registrovane.

Javni izdaci za formalno obrazovanje uključuju sve budžetske izdatke za formalno obrazovanje mladih i odraslih na nivou države, entiteta, te na lokalnom i općinskom nivou. Uključeni su direktni javni izdaci za obrazovne ustanove, kao i transferi i plaćanja domaćinstvima i ostalim privatnim licima.

Javni izdaci za obrazovne ustanove u BiH uključuju direktne budžetske izdatke za:

- nastavne obrazovne ustanove - obdaništa, osnovne škole, srednje škole, visokoškolske ustanove, ustanove za obrazovanje odraslih u formalnom obrazovanju;
- nenastavne obrazovne ustanove - entitetska i kantonalna ministarstva iz oblasti obrazovanja, Republički pedagoški zavod RS, Zavod za obrazovanje odraslih RS, Agencija za akreditaciju visokoškolskih ustanova RS, domovi učenika i studenata, Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH, Centar za informisanje i priznavanje dokumenata iz oblasti visokog obrazovanja BiH, Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvaliteta BiH, Ministarstvo civilnih poslova BiH i Direkcija za finansije Vlade Brčko distrikta BiH.

Javni transferi domaćinstvima i ostalim privatnim licima uključuju:

- transfere i plaćanja domaćinstvima (stipendije, krediti studentima i ostali transferi od strane vlade i općina);
- transfere drugim privatnim licima (subvencije za prijevoz učenika za osiguranje jeftinijih prijevoznih karti za učenike i studente, subvencije za profesionalnu literaturu i sl.).

Međunarodni izdaci uključuju izdatke za javne i privatne obrazovne ustanove koji se pokrivaju iz sredstava međunarodnih programa i donacija iz inostranstva, u funkciji finansijske podrške obrazovnim ustanovama.

Znakovi

- nema pojave

Napomena: Podaci dati u ovom saopćenju su preliminarni podaci.

DEFINITIONS AND BASIC TERMS

Formal education is education performed by teacher after which a certain level of education (primary, secondary or higher education) is obtained in educational institutions in accordance to curricula approved by the competent educational authorities.

Levels of Education - Educational expenditures are classified according to the basic levels of education in BiH, which are: preschool, primary, secondary and higher education.

The bases for classifying financial data by level of education are the main activity or type of educational program for which educational institutions are registered.

Public expenditures for formal education include all government budget expenditures for formal education of young people and adults at the state, entity, local and municipal level. Direct public expenditures for educational institutions, as well as transfers and payments to households and other private individuals, are included.

Public expenditures for educational institutions in BiH include direct government budget expenditures for:

- teaching educational institutions - kindergartens, primary schools, secondary schools, higher education institutions, adult education institutions in formal education;
- non-teaching educational institutions - Entity and cantonal ministries in the field of education; the Pedagogical Institute of the Republika Srpska; the Institute for Adult Education of the Republika Srpska; the Agency for Accreditation of Higher Education Institutions of the Republika Srpska; pupils and students' homes; the Agency for Pre-school, Primary and Secondary Education of BiH; the Centre for recognition of Qualifications in the field of higher education of BiH; the Agency for Development of Higher Education and Quality Assurance of BiH; the Ministry of Civil Affairs of BiH and the Directorate for Finances of the Government of the Brčko District of BiH.

Public transfers to households and other private individuals include:

- Transfers and payments to households (scholarships, loans to students and other transfers by governments and municipalities);
- Transfers to other private individuals (subsidies for the transport of pupils to provide cheaper transportation tickets for students and students, subsidies for professional literature, etc.).

International expenditures include expenditures on public and private educational institutions covered by international programs and donations from abroad aimed for financial support to educational institutions.

Symbols

- no occurrence

Note :

Data in this Release are preliminary data.

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mai : bhas@bhas.gov.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.gov.ba>

Odgovara direktor dr.sc. Velimir Jukić
Person responsible: Velimir Jukić, PhD, Director

Saopćenje priredili: Gorana Knežević, Vedrana Đerić
Prepared by: Ms Gorana Knežević, Ms Vedrana Đerić

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internetu.
First Release data are also published on the Internet.
